

《文心学思》

图书基本信息

书名：《文心学思》

13位ISBN编号：9787218108210

出版时间：2016-8-1

作者：单德兴

页数：304

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

内容概要

单德兴访问八位华语大家：王文兴、哈金、林永得、余光中、齐邦媛、刘绍铭、李欧梵、周英雄。这些跨界学者的自我文本解读，使其丰富的文学世界得以深刻地展现。单德兴是卓有成就的文学研究者，与这些受访者的水平相当，不断碰撞出思想的火花。《文心学思》是高处相逢的文学对话与思想盛宴。

简体字版序

单德兴

《文心学思：当代名家访谈录》是我继翻译与专书之后，以简体字出版的第一本访谈集，收录了近年来的九篇访谈，受访者不是作家，就是学者，有不少是身兼两者、甚至三者皆备，如余光中老师就是著名的三“者”合一（作者、学者、译者），四“艺”并进（诗歌、散文、评论、翻译）。因此，书名结合了作者的“文”学“心”路与“学”者的“思”想历程，呼应了繁体字版的书名《却顾所来径》，且更直截了当。

做任何事入门要正，眼界宜高，取法乎上。我于一九八〇年代翻译、出版以文艺访谈驰名国际的《巴黎评论》（The Paris Review），在漫漫的过程里，精读细品英文，斟酌推敲中文，深入体察问答双方的互动交流，叹服于精彩的访谈纪录与珍贵的文史数据。以后为了个人兴趣与研究需要，自己进行访谈，先从认识的作者与学者开始，效法《巴黎评论》，充分准备，敬谨从事，访谈录音誊稿尽量请受访者过目（未过目者也获其授权处理），以中、英文出版于学术期刊与访谈集，不知不觉已逾三十载。

访谈与独立研究不同，涉及与他人的互动协商，过程中会出现无法事先掌握的变量，但也正因如此，为双方带来了意想不到的转折与惊奇。其实，深度访谈是非常劳力密集的工作，事前的阅读资料与准备问题，访谈中的多方探询与随机应变，对话后的誊打编辑与往返修订，在在需要时间、细心、耐心。甚至有些访谈由于内容与原先设想落差较大，或主客观条件不足，不得不束之高阁。因此，其中的惊奇与“风险”比个人研究要高出许多，但吸引人之处也在于此，因为不知道你的问题会引出什么答案，而这个答案会引发你追问什么问题……整个过程既像双方对垒攻防，也如彼此协力探索，非实际从事者难体会个中奥妙。

此外，访谈涉及知识、经验与智能的分享。我一向服膺读书、知人、论世之说，为学努力结合文本、生平、脉络，而访谈是最直接有效串连三者之道。由于个人受益匪浅，不忍独享，遂花费时间、心力整理，寻求出版。其中经过一遍又一遍地修订，过程繁琐，备极辛劳，一篇访谈耗时经年的情形并不罕见，而我多年下来却仍一本初衷，乐此不疲，为名副其实的甘愿作、欢喜受（labor of love）。

经年累月的实践，让我逐渐摸索出一些门道。早年每每过度准备，尽量遍读受访者相关资料，整理出一大叠小卡片，分门别类，每张卡片上列出一个问题，逐一询问，照章行事，虽然完备，但不免拘谨。待经验较多、见识较广之后，仍是努力准备，但过程中较放得开，尤其与熟识者访谈，互信基础稳固，更是轻松自在，有如促膝对谈，唯话题更为集中。相形之下，《巴黎评论》因盛名在外，问答双方都郑重其事，访谈稿一改再改，固然文字精琢洗练，但有时难免牺牲了对话中的活泼与现场感，而这正是访谈的重要特色。

在此感谢允晨文化廖志峰发行人对繁体字版的大力支持，广东人民出版社李怀宇先生热心促成简体字版问世。李先生是经验丰富的访谈者，于文史思想着力尤深，本书能得到他的青睐，建议书名，并与其他久仰的学者专家并列于《世界华文大家经典》，实为莫大荣幸。此次趁出版简体字版的机会加以精简，使结构更扎实，若干遣词用字也更精准。

总之，访谈涉及主访者与受访者的互动，比一般写作或单向沟通更为复杂。就文艺和学术访谈而言，受访者为该领域杰出人士，累积多年经验与特殊心得。主访者从个人的发言位置与人文关怀出发，事先详阅数据，思考题目，现场临机应变，借由殷殷扣问，引发受访者的响应，分享个人经验、学思历程、专业心得、人生智慧。这些对话与交流不仅为受访者留下珍贵的第一手数据，也提供读者一窥其内心世界、分享人生经验与专业洞见的难得机会。因此，访谈对受访者是“却顾所来径”，对读者是“与智者为伍”，主访者正是促成对话与交流的桥梁，目标则在于“此中有真意”。

《文心学思》

作者简介

单德兴：台湾大学比较文学博士。曾任“中研院”欧美研究所所长，《欧美研究》主编，台湾大学、交通大学兼任教授，静宜大学兼任讲座教授，香港岭南大学人文学兼任特聘教授，美国哈佛燕京学社访问学人，傅尔布莱特资深访问学人。现任欧美研究所特聘研究员。著有《铭刻与再现》《越界与创新》《翻译与脉络》《论萨义德》等，出版访谈集《对话与交流》《与智者为伍》，译有《文学心路：英美名家访谈录》《知识分子论》《格理弗游记》《权力、政治与文化：萨义德访谈集》等。

《文心学思》

书籍目录

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu000.com